

Dear Director of the Monteverdi Choir, Eva Kollar

Dear President of the Monteverdi Choir, Miklos Czoboly

Dear Friends of Monteverdi Choir

I would like to thank you for the lovely and tender letter, we have really appreciated it!

I would like also to greet all the singers of the Monteverdi Choir, that you are conducting with great passion and competence.

The friendship we are shared during your stay in Susegana was great and sincere.

We are really happy and we are looking forward to being your guest in Budapest next Spring.

We are delighted that you enjoyed your stay in Susegana and you liked our country.

Our landscape and surroundings are the best gift we can give to whom, as you, accept friendship and share with you the beauty and history of our country.

On the other hand, you gave us a big present – to enjoy your music and your coral singing. We hared enchanted by your passionate and smiling direction. Your choir seemed answer to magically, transmitting to the audience joyful and at the same moment melancholic feeling. You interpreted various styles and ages in an excellent way.

We will send to you recordings of the concert in Susegana and the photos soon. Together with it we will let you know the suggested periods for our stay in Hungary.

We want to reciprocate the wishes of great success, but above all happiness and peace for you all and your family.

Best wishes,

Gianfranco Baro and the San Salvatore Choral with Director Gianni Bortoli

Susegana, 09 november 2014

---

Kedves Éva, Miklós és kedves barátaink!

Szeretném megköszönni kedves leveleteket, igazán nagyra értékeltük a gesztust!

Szeretnék nagy szeretettel köszönteni minden énekest a Monteverdi kórusban, akiket Te, Éva olyan nagy szenvedéllyel és hozzáértéssel vezényelsz!

Az a barátság, amelyben részünk volt itt Susegana - ban ittléteket alatt fantasztikus volt! Boldogok vagyunk, és nagyon várjuk, hogy a vendégeitek lehessünk Budapesten jövő tavasszal.

Örülünk, hogy jól éreztétek magatokat nálunk és hogy tetszett országunk. A táj és környékünk a legszebb ajándék, amit mi adhatunk azoknak, akik, mint Ti is, elfogadják a barátságunkat, így megoszthatjuk velük országunk szépségét és történelmét.

Másrészt viszont ti is nagy ajándékot adtatok nekünk – élvezhettük a zenéléseteket és énekléseket.

Lenyűgözött minket Éva szenvedélyes és egyben mosolygós vezénylése!

Éva, a kórusod csodálatosan reagált vezetésedre, így örömteli és a bánatos érzéseket egyaránt közvetíthettetek a közönségnek. Kiváló módon adtatok elő a különböző korokból származó és eltérő stílusú műveket.

Hamarosan elküldjük Nektek a Susegana -i koncert felvételét és a fotókat, és akkor fogunk javasolni időpontokat is arra, amikor mi mennénk hozzátok.

Szeretnénk viszonzni a szerencsekívánatokat és mindenekfölött békét és boldogságot kívánunk nektek, a családjaitokkal együtt!

Üdvözlettel

Gianfranco Baro és a San Salvatore Choral, Gianni Bortoli karnaggal együtt

Susegana, 2014. november 9.